

Déli Hírlap

FELELŐS SZERKESZTŐ
DR. VUCHETICH ENDRE

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL
PIAȚA I. C. BRĂȚIANU 4. — TELEFON 2-52

A halottak tisztelése

Ma nap ünnepi gondolata, a temetők tárt ajtói felé haladnak ma az élők, hogy kedves sírját megkoszorúzzák. Ma mindenki lesz a sírkeretekben, ma mindenki csak arra gondol, ami elmúlt és soha többé nem tér vissza, mert mindenkinek van halottja, aki ott alussza örök álmát a csendes sírdombok alatt. Ez a nap a halottaké és ez az éjszaka is, amidőn alkonyatkor kigyulnak a szelid mécsesek és a gyöngéden lebegő gyertyalángok, hogy az örök világosság fényeskedjék nekik. Óriási a halottak száma és feldolgozatlan azoknak a sorsai, akiket a lét végtelen folyamán elhagyott az elmúlás, de felmérhetetlenek azok a megtelen időtömegek is, amelyek körülgyöngyözik az elmúlás országát. Milyen kínny, törpe tengés az élet a halál nagy szteriumával szemben. A végtelen ismeretlenségéből jövőnk és a végtelen ismeretlenbe távozzunk. Röpke, gyorsan muló álom egész életünk a halál egyetlen, nagy, örök dőlésgyökere szemben. Így a halottak napján nem érdemes elgondolkodni arról is, hogy mi volna-e jó, nem volna-e üdvös tisztelni megbecsülni az életet is, ezt a rövidre szánt ajándékot? Mert a mai napon úgy vanunk, hogy a halottak látogatják a halottakat. Minden, ami nemes és eszményi bennünk, olyan hervadó és elmúlásra szánt, mint azok a virágok, amelyeket elhelyezünk a sírokon és minden jobb akaratunk, minden szebb érzésünk már csak sírkövekre helyezett hunyorgó mécsvilág, amelyet elfújhat a leggyengébb szellő, a leggyengébb fuvalat. Sírások vagyunk mi tulajdonképpen, akik önmagunk és többi emtertsáraink sírját ássuk, elhantolva minden telmet és ösztönös jószágot. Ez a kor, mely tulajdonképpen mi vagyunk, nem az élet, hanem a pusztulást szolgálja. Olyan lapokat készítenek elő, amelyek majd ha jönnek, egyértelműek lesznek az őstámentumi apokalipszissal. Ma még megkoszorúzzuk a halottak nyughelyét, de önmagunk zámára már folytak egy olyan áldozati születei, hogy szűk lesz minden sírkeret. De talán nem is lesz sírkeretekre szükség, mert egyetlen lesz az egész világ, ha minden úgy történik, ahogy készül, ahogy tervezik, ahogy akarják.

Ne mondja senki, hogy ez gyémánt, hogy ez tülzár. Késő lesz — egykor majd látni és tapasztalni. Már szervezik a halál eszmei hadseregét az emberiség szellemét, gyermektől agig. Már készülnek a mécs-ágyak, amelyek hangtalanul viszik a pusztulást. Már leselkednek a gázok, a mérgek, a villámsugarak, amelyek országokkal készülnek végezni fojtó szoritással. Már készülnek a bombák, amelyek városokat döntenek le szintig negyedórák leforgása alatt. Készül a pusztulás minden formában és minden változatban, mindenféle napkeltétől napnyugtáig. És fegyverek rémülete fog dobogni szárazföldön, levegőben, tengeren a legelhagyottabb kis óceáni szigeteken.

Erre szervezódik a technika, erre a gazdaság, erre a politika, esoda-e, hogy már elhiszik, hogy már nemcsak a sikerrelhetetlen szükségességnek tartják a tömegek is, a deliriumba korbácsolt mentálisok? Halottak tisztelése napján talán nem sérti a kegyeletet, ha ott kint a sírnál kissé önmagunkra is gondolkunk. Illetőleg kevésbé személyiünkre, mint

Óriási visszaélést lepleztek le a kontingentálási hivatalban, ahol dult a kijárási rendszer

A kontingentálási hivatal működése ellen elhangzott panaszok erélyes lépésre készítették Manolescu-Strunga kereskedelmi és iparügyi minisztert, aki elhatározta, hogy a fővárosi főügyészség segítségével szigorú vizsgálatot tart a kontingentálási hivatalban. Erre a vizsgálatra tegnap került a sor, amikor délben egy órákor a detektívek körülrzárták a strada Lipsceaniban levő kontingentálási hivatal épületét.

Manolescu-Strunga miniszter, a főügyész és négy másik ügyész kíséretében azután belépett az épületbe és az összes tisztviselőket a nagyterembe rendelte.

Az egybegyűlt tisztviselőknek bejelentette a miniszter, hogy a tisztviselők érdekében kénytelen volt erre a szokatlan eljárásra elhatározni magát, mert ezzel véget akar vetni azoknak a gyanúsításoknak, amelyek a tisztviselői kar ellen elhangzottak. Ezzel azután megkezdődött az egyes hivatalok legszigorubb átvizsgálása és a tisztviselők megmozdítása. Ugyanakkor az összes hivatali helyiségekben összegyűjtötték az iratokat és megkezdték azok felülviz-

gálását annak a megállapítására, hogy vajjon nincsen-e köztük olyan, amelynél törvénytelenül jártak volna el. A nagyszabású házkutatással kapcsolatban a fővárosi rendőrség a fekete bőrzéken rendezett razziákat.

Közel négy óra volt, amikor a házkutatást befejezték.

A kutatást végző hatósági személyek még a hivatal pénzeszközait is felnyitották és minden pénzeszeget felülvizsgáltak.

A vizsgálat közben a hivatal főtisztviselői szolgáltak felvilágosításokkal. A házkutatás alkalmával számos iratot, amely nem volt a könyvekbe bevezetve, valamint több számlamásolatot és importengedélyt lefoglaltak. Azt hiszik, hogy ezek az iratok nagy jelentőségűek. Teljes határozottsággal megállapíthaták, hogy a kontingentálásnál külső irodák működtek, amelyek meghatározott díj ellenében bármely szükséges iratnak a beszerzését elintézték. A miniszter megállapíthatta azt is, hogy a legtöbb gyáripari vállalat kénytelen volt közbenjáró ügynökök segítségét igénybe venni, mert különben hiába várták ügyük kedvező elintézését.

A megállapítások szerint ezek az ügynökök valóságban tolongtak az irodákban, olyan nagy volt a számuk. A miniszter urhoz közelálló személyek szerint szenzációs letartóztatások várhatók.

Az ügyvel kapcsolatban az ügyészség megbizta Dumitrescu ügyészt és még másik négy ügyészt, hogy a kontingentálási hivatal tizenöt irodafőnökének lakásában házkutatásokat tartanak. Ezek a főtisztviselők a házkutatás alatt a kereskedelmi és iparügyi miniszterium épületében voltak, ahol Oprescu vizsgálóbíró kihallgatta őket. Érdekes, hogy a kontingentálási hivatalban lefolytatott kutatás kezdetén az egyik tisztviselő a többi tisztviselő nevében olyan értelemben nyilatkozott, hogy

ez a kutatás csak megörvendeztetni a becsületes tisztviselőket, mert alkalmat ad arra, hogy a körükük font gyanúsítás hamarabb szétoszoljon.

Valószínű, hogy a kontingentálási hivatalban történt házkutatásról a kereskedelmi és iparügyi miniszterium hivatalos közleményt ad ki.

Az eszme nem hal meg azon férfiak halálával, akik az eszmét képviselték

Titulescu külügyminiszter Ankarában a balkáni konferencia résztvevőinek tisztelőre adott banketten beszédét mondott. Hangsúlyozta, hogy a balkáni államok a gyalázatos marseillei merénylet miatt gyászban vannak ugyan, képviselőik mégis mind megjelentek az ankarai összejövetelen. Ez azt jelenti, hogy azok, akiknek az volt a céljuk, hogy a merénylettel a béke és a konszolidáció politikáját lehetetlenné tegyék, tévedtek.

Az eszme nem hal meg azon férfiak halálával, akik az eszmét képviselték. Ma a halottak erősebbek, mint az élők.

Azoknak a végrendelete, akik a mi eszméinkért meghaltak, így hangzik: Előre! Nem nyugszunk meg addig, amíg erre az ügyre teljes világosság nem derül

és amíg a bűnösök nem nyerik el méltó büntetésüket.

Hasonló értelemben beszélt Purice helyettes jogoszláv külügyminiszter is. Végül felolvasták Kemál pasa levelét, amelyben a török köztársaság elnöke hangsúlyozza, hogy a balkáni paktum a béke igazi oszlopa és az is fog maradni.

Szerdán délelőtt tizenegy órákor újból összeült a balkáni konferencia és délután félháromig tanácskozott. A tárgysorozaton különböző gazdasági kérdések szerepeltek és

elhatározták, hogy a balkáni államok gazdasági együttműködését szorosabbá teszik.

Délben félkettőkor Titulescu külügyminiszter Filotti sajtófőnök és Nenisor magántitkár kíséretében felkereste Karachan orosz követet, akinél villásregge-

lin vett részt. Délután öt órákor Kemál pasa palotájában tea volt, amelyen résztvettek az összes balkáni államok delegátusai.

Ma folyik le ünnepélyes keretek között a török parlament új ülészakájának megnyitása, amelyen a balkáni blokk képviselői is megjelennek. A parlament megnyitásán Kemál pasa, török köztársasági elnök nagy beszédet mond.

A török lapok ismételten írnak arról a nagy egyetértésről és szilárd együttműködésről, amely a balkáni államok között fennáll.

Biztosra veszik, hogy ennek a megértésnek az összes balkáni államok konszolidálására messzemenő következményei lesznek.

magára az életre, ahogyan az mint isteni ajándék jelentkezik. A sírkeret földietlen elvonatkozásában talán mégis átlátjuk azt,

hogy az életet is kell tisztelni, mely nem azért lett, hogy belefussadjon a gyűlöletbe és a tömeggyilkoló ideológiákba, hanem azért

lett, hogy viragozzék és lobogjon, mint az örök szeretetet hirdető méceses (Flaneur) is.

Nagy agrárbotrány tört ki Jugoszláviában, amiért az igazságügyminiszter hét bírót nyugalmába küldött, ő maga pedig lemondott

Belgrádból jelentik, hogy Maksimovics igazságügyminiszter benyújtotta lemondását. Ez a lemondás Jugoszláviában újabb kormányválságot vonhat maga után. A lemondás oka egy nagy agrárbotrány, amely Boszniában tört ki. Jugoszláviában nemrég új agrártörvényt lépett életbe, amelyről hamarosan kiderült, hogy igen hiányos és bőséges alkalmat szolgáltat visszaélésekre.

Ezek a visszaélések nem is maradtak el és sok millió dináros károkat okoztak máris az államnak. A legtöbb ilyen visszaélés Boszniában történt.

Az igazságügyminiszter erre felszólította a sarajevói törvényszéket, hogy több személyiséget, akik kapcsolatba kerültek a botrányal, helyezzen vád alá. A törvényszék megtagadta az eljárás megindítását azzal, hogy a visszaélések elkövetését a törvény teszi lehetővé és így a törvény az oka mindennek. Azért tehát — jelentette a törvényszék — először is a törvény módosítása szükséges.

Az igazságügyminiszter a törvényszék válaszan felhívta a bíróságot, hogy a hét magasan rangú bírót nyugalmába helyezze.

A tömeges nyugdíjazás nemcsak Boszniában, hanem politikai körökben is

nagy feltűnést keltett. Az igazságügyminiszter és a kormány többi tagjai között mélyreható ellentétek merültek föl és ez indította Maksimovics igazságügyminisztert arra, hogy lemondását benyújtsa. Miután könnyen lehetséges, hogy az igazságügyminiszter lemondása az egész kormány helyzetét megrázkódtathatja, Uzunovics miniszterelnök azon fáradozik, hogy Maksimovicsot lemondásának visszavonására bírja.

Amennyiben ez nem sikerülne, úgy valószínűleg Srskics volt miniszterelnök lesz az új igazságügyminiszter.

Gömbös Gyula nyilatkozata egy náci lapnak

Politikai gyilkosságra a magyar jellemében és történelemben talaj nincsen

Gömbös Gyula magyar miniszterelnök tegnap kihallgatáson fogadta a párisi La Presse című lap Budapestre kiküldött munkatársát. Az újságíró a marseillei királygyilkosság ügyéről, Magyarország és szomszédainak viszonyáról, valamint Gömbös varsói utjáról kért nyilatkozatot.

A párisi lap tudósító leszögezte, hogy Gömbös a fiatal és erélyes államférfi benyomását kelti. Tekintete élénk, tartása kemény.

Mi a véleménye miniszterelnök urnak a marseillei büntényről és arról a szerepről, amelyet a merénnyel kapcsolatban több újság Magyarországnak tulajdonít? — kérdezte az újságíró.

Gömbös erősen szemébe nézett az újságírónak majd így szólt:

— Mik a többi kérdései?

A tudósító erre előre elkészített további kérdéseit felolvasta a miniszterelnök előtt, mire Gömbös így szólt:

— Ha fentartja az első kérdést, akkor nem válaszolok a többire. Magyarországot egyes országok lapjai a gyilkossággal kapcsolatban kipellengérezik és én ennek a megítélésénél meg akarom őrizni hidegvéremet, nehogy elmérgesítem a helyzetet. Európa minden államában tartóztattak le horvát emigránsokat az utóbbi időben és ezt természetesen tekintették, csupán Magyarországtól vették rossz néven, amelynek pedig azonos határai vannak a horvátok földjével.

Politikai gyilkosságra sem jellemünkben, sem történelmünkben talaj nincsen. Nálunk az ilyesmi nem fordul elő.

Magyarországnak szomszédaihoz való viszonyáról Gömbös így nyilatkozott:

— Igyekeznünk létrehozni a jó szomszédság légkörét és ki akarjuk fejleszteni kereskedelmi kapcsolatainkat, továbbá a dunai államok közötti gazdasági egyensúlyt meg akarjuk szilárdítani.

Varsói utjára vonatkozólag Gömbös

ezeket mondotta:

Magyarország és Lengyelország baráti kapcsolatai több évszázados multu tekinthetnek vissza. Ezért mentem Lengyelországba, hogy ezeket a kapcsolatokat kifejlesszem és diplomáciai formát adjak nekik. Ebben semmi titokzatoság nem rejlik. Ausztriának Németországhoz való csatlóása és a Habsburg-restauráció kérdését Magyarországon — fejezte be Gömbös — nem tartjuk időszereznek. Ez a kérdés csak idővel lesz sürgős és csak idővel nyer értelmet.

Teljes lett Mexikóban a katolikus egyház üldözése és a templomok erőszakos bezárása

Mexikóban urrá lesz a kormányzatban a teljes vallástalanság. Erre az okra vezethető vissza a katolikus egyháznak egyre nagyobb arányokat öltő üldöztetése. A mexikói államtanács most annyira ment, hogy az egyházi törvényt felfüggesztette és hogy a papság működése felesleges és így érvénytelen is. A templomok bezárása folytatódik. Most Veracruz államban is bezártak számos templomot. A papok elhagyták a bezárt templom városokat és községeket. Yucatan államban a kormányzó megparancsolta a köztisztviselőknek, hogy magánlakásaikról távolítsák el a szent képeket. Aki azt nem teszi, azt elbocsátják. Duranyo államban új egyházi törvényt hoztak, amely úgy rendelkezik, hogy az egész tartományban a papok száma nem haladhatja meg a kilencet.

Személy szerint értesítik a kisebbségi tanerőket a nyári nyelvvizsga eredményéről

A kisebbségi tanárok és tanítók augusztusi román nyelvvizsgájának eredménye még mindig ismeretlen. Tegnap ebben az ügyben a helybeli tanügyi fel-

ügyelőséghez megérkezett a közoktatásiügyi miniszter rendelete, amely annyit közöl, hogy a román nyelvvizsgán résztvevő tanerők egy része a vizsgát siker-

Béltényei és vérkeringési zavara
Kisebbségi tanerőket okozhatnak bélyülásban. Ha nem vesszük számba a leggyakrabban viszkési ingerrel járó jeleket — gyakran kifejlődik egy nagy fájdalom aranyér. A leghelyesebb volt megelőzni és már az első jeleknél „Goedecke"-féle

ANUSOL ARANYÉRKUPOKAT
használni, azonban már előrehaladó aranyérmel is gyorsan és biztosan segít nek ezek az orvosok által legjobbnak elismert Anusol kupok. Kaphatók gyógyszerárakban.

rel letette, a másik rész azonban a román nyelvben nem tudott kellő jártasságot felmutatni. A miniszteri leírás azonban nem közli sem a jól vizsgázottakat, sem pedig a megbukottak névsorát. Ellenben utasítja a leirat a tanügyi felügyelőséget, hogy bizonyos felekezeti tanerőket, akiknek neveit későbbben közli majd, távolítsa el az iskolából.

A rendelet arról is szól, hogy egyelőre az egyes tanárok és tanítók személyszámról kapnak értesítést arról, hogy vizsgán keresztülmentek-e, vagy sem. A tanügyi felügyelőség sürgős felterjesztést intézett a közoktatásiügyi miniszteriumhoz, amelyet arra kér, hogy a nyelvvizsga eredményét közölje a felügyelőséggel.

Felvették

a romániai kisebbségi újságírókat a nemzetközi sajtószövetségbe

Az Erdélyi és Bánsági Kisebbségi Újságírók Szervezete felvételét kérte Nemzetközi Sajtószövetségbe, amelynek Páris a székhelye. A Nemzetközi Sajtószövetség most tartotta meg Brüsszelben kongresszusát, amelynek tárgysorozatán a romániai kisebbségi újságírók kérelme is szerepelt. A kongresszus elnöke közölte a kongresszus résztvevőivel, hogy a romániai kisebbségi újságírók felvételére vonatkozólag a szabályzatoknak megfelelően kikérte a többségi újságírók szervezetének engedélyét, amely azonban eddig nem érkezett meg. A román újságíró szervezetek kiküldötték, erre azt indítványozta, hogy a felvétel ügyét halasszák el két év múlva megtartandó ülésre. Ezzel szemben a nemzetközi sajtószövetség újonnan megválasztott alelnöke Boross László dr. rámutatott arra, hogy nem lehet a felvétel ügyét két évi függőben hagyni és ezért a romániai kisebbségi újságírók szervezetének felvételét ajánlotta. A kongresszus elfogadta az indítványt és a román, valamint a lengyel kiküldött szavazata ellenében besorozta az Erdélyi és Bánsági Kisebbségi Újságírók Szervezetét a nemzetközi sajtószövetségbe. A brüsszeli kongresszus alkalmával ott járt Sárkány Gábor, a kisebbségi újságírók elnöke is.

74 tisztviselő közül 26 elbukott. Most hirdették ki Targul-Muresben (Marosvásárhelyen) a városi tisztviselői nyelvvizsgájának eredményét. A vizsgára kötelezett 79 tisztviselő közül 74 jelelt meg a vizsgán és ezek közül negyvennyolc sikerrel tette le a vizsgát, míg huszonhat tisztviselő megbukott.

Olcsó tüzfát
mindenneműt, — vagonféltelben és kisnyelven, valamint faszén, kőszén, koks és brikett legkülönbözőbb, házhoz szállít
Steiner Sándor
tüzelőanyagkereskedése
Timisoara III., Bul. Carol (Hunyadi-ut) sz. 47
Telefon 10-12

1,000.000⁰⁰ — leit

nyerhet már az

Állami Osztályosorsjáték

I. osztályánál egy negyed sorsjeggyel.
Próbáljon szerencsét a

WAGONS-LITS / COOK

Menetjegyirodában
Timisoara, Bánáti Bankégyesület-palota
Bizalom és titoktartás

Próba közben rosszul lett és meghalt Szerémy Zoltán, az agg magyar színész

Budapestről jelentik, hogy a magyar színművészetnek nagy gyászja van. Szerémy Zoltán, aki évtizedeken keresztül a Vígyszínháznak, ahol igen nagy sikereket aratott, tegnap délután mehenként esztendőskorában hirtelen meghalt. Szerémy, aki már nyugalomba vonult, a múlt héten fellépett Bródy Sándornak a Tanítónő című felújított színművében, ezenkívül szerepet vállalt Molnár Ferencnek ismeretlen leány című új darabjában. Szerémy tegnap

délután próbán vett részt a Vígyszínházban és próba közben torokfájásról panaszkodott. Állapota egyre rosszabbodott és azért levezették öltözőjébe és előkészületeket tettek arra, hogy a Pajorzsanatoriumba szállítsák. Az öltözőben Szerémy Zoltán hirtelen összeesett és a következő percben halott volt. Tekintettel arra, hogy halálának oka nem világos, intézkedés történt, hogy a holttestet a bonctani intézetbe szállítsák.



Allami osztálysorsjegyek árai:
1/4 Lei 200.— 1/2 Lei 400.— 1 Lei 800.—

Tények beszélnek

Másodszor nyertek nálunk 1.000.000 főnyereményt Vegyen nálunk szerencsés sorsjegyet

Központi Bank

Timişoara I., Str. Alba Iulia 1. Huzás már november 15-én

Tűz volt a bolgár király vonatán aki maga vezette a mozdonyt

Szófiai magánjelentés szerint azon a vonaton, amelyen Boris király utazott, a szenes kocsiiban tűz tört ki, amelyet sikerült eloltani. Allítólag azonban nincsen közönséges tüzről, hanem arról, hogy ismeretlen tettes merényletet kísérelt volna meg. A szenes kocsiiban a szén alá állítólag bombák rejtettek, amely óraszerkezettel bizonyos időre előre be volt állítva. Amikor az előre meghatározott idő bekövetkezett, a bomba szerkezetében valami

hiba történni, mert a robbanás helyett csak tűz támadt.

Ezzel szemben szófiai hivatalos körök határozottan cáfolják a megkísérelt merényletről szóló hírt. Ugy magyarázzák a dolgot, hogy a szenes kocsi kigyulladás a tengelyek surlódása folytán következett be. A cáfolat azt is hangsúlyozza, hogy a tűz teljesen jelentéktelen volt.

Ujabb szófiai jelentés szerint Boris király Johanna királyné társaságában a Fekete-tenger mellett levő Euxinogradba utazott. A király szevedélyes

mozdonyvezető és most is maga vezette egy jó darabon a gyorsvonat mozdonyát. Akkor történt, hogy a mozdony után kapcsolt szeneskocsiiban tűz támadt. A tüzet hamarosan eloltották. A fűtő a kezén súlyosan megsebesült. A király segédkezett a személyzetnek a tűz eloltásában. A tűz eloltása után Boris király a sebesült fűtőt az udvari kocsiába vitte, ahol személyesen bekötözte sebeit. A király azután visszatért a mozdonyra és azt egészen Várnáig vezette.

az Olaszországban letartóztatott két horvát emigráns kiadatása érdekében tett.

A napokban híre járt, hogy a török rendőrség letartóztatta Mihajlov macedon terrorista vezért, akinek kiadatását úgy Bulgária, mint pedig Jugoszlávia kérte. Istambuli jelentés szerint Mihajlovot nem tartóztatták le, mivel politikai menekültnek tekintik és letartóztatására egyelőre nincsen alap.

Ambrózy Andor báró halálának második évfordulója

Ma van két esztendeje annak, hogy Ambrózy Andor báró, a bánsági magyarság vezére elhunyt. Váratlanul jött akkor halála és a seb, amelyet ez a szomorú esemény a magyarság lelkén ejtett, ma sem gyógyult be. A Bánság magyarsága ma is fájdalommal érzi azt a súlyos csapást, amelyet számára Ambrózy Andor báró halála ejtett. Nemcsak politikai vezér volt, hanem barát, tanácsadó, segítő is egy személyben. Szívén viselte a magyarság politikai, gazdasági, kulturális és szociális érdekeit egyaránt. Oriási áldozatokat hozott a magyar tannyelvű felekezeti iskolák és a szegény tanulók érdekében. Nagy népszerűségére jellemző, hogy temetésén a Bánság minden részéből a gyászoló magyarok sok ezre jelent meg és hogy még a legkisebb magyarpárti falusi tagozatok is gyászünnepeket rendeztek az emlékeztetőre. A mai évfordulón a magyarság ismét meggyújtja az emlékezés fákláját és szeretettel emlékezik meg Ambrózy Andor báróról. Az évforduló alkalmával a Magyar Párt bánsági tagozatának nagy küldöttsége zárandok ki Giarmatára (Gyarmatára) Ambrózy Andor báró sírházhoz, hogy ott letegye a kegyelet koszorúját. A sírnál Gyula János dr. emlékezik meg, a felejthetetlen halotról. Indulás délelőtt féltnyeny órakor a Magyar Ház elől autóbusszal, jelentkezzenek minél többen.

Rómában legközelebb ismét több ország vezető államférfia találkozik és fontos diplomáciai tárgyalások lesznek

Allamférfiak utazásairól adnak jelentést különböző országokból származó híradók. Magyarországi újságok arról írnak hírt, hogy Beck lengyel külügyminiszter nemsokára Budapestre utazik, hogy visszaadja Gömbös Gyula varisi látogatását. A lapok szerint erre legkésőbb november közepén kerül a sor.

Gömbös magyar miniszterelnök, mint ismeretes, Rómába indul, utközben azonban egy napig Bécsben fog tartózkodni, hogy ott Schuschnigg osztrák kancellárral tanácskozzék. A Neues Wiener Journal azt a meglepő hírt közli, hogy Gömbös Rómából visszatérve valószínűleg nem egyenesen Budapestre, hanem Berlinbe utazik.

A lap szerint Gömbös, mint Mussolini megbízottja látogat el a német fővárosba, hogy ott különböző kérdésekről tárgyaljon.

Ír szerint Gömbös meghatalmazást kap Mussolinitól, hogy az osztrák kérdésben tárgyaljon Hitlerrel és tisztázza a harmadik birodalom álláspontját és viszonyát Ausztriával szemben. Berlini körök szerint Gömbös Magyarország és Németország gazdasági kapcsolatairól is tárgyal Berlinben, azonkívül szóba hozza Olaszországnak és Németországnak jövőbeli egymáshoz való viszonyát. Ezzel kapcsolatosan egyes lapok azt írják, hogy az utóbbi időben maga Hitler is sokat dolgozik azon, hogy Németország és Olaszország között a viszonyt türethetőbbé tegye.

A Magyar Távirati Iroda ezzel kapcsolatosan illetékes helyen annak a közlésére nyert felhatalmazást, hogy Gömbös Gyula miniszterelnök berlini útja jelenleg nincs tervbe véve.

Berlinben a Deutsche Zeitung azt írja, hogy Rómában legközelebb érdekes tárgyalások folynak le.

Nemsok Gömbös érkezik Rómába, hanem Schuschnigg osztrák kancellárt és Laval francia külügyminisztert is Rómába várják.

A német lap azt is írja, hogy Gömbös Gyula legközelebb beadja lemondását, azonban ez a lemondás csak formai lesz és az a célja, hogy Gömbösnek alkalma legyen a kormány átalakítására. Ezzel kapcsolatosan a bécsi és a berlini magyar követségek felhatalmazást kaptak, hogy cáfolják meg Gömbösnek úgy berlini utazását, mint pedig állítólag ké-

szülő lemondását.

Amíg a berlini újság Laval római utazásáról szól, addig a párisi sajtó egy betűt sem ír arról.

Sem Laval római utazásáról, sem a francia-olasz tárgyalásokról nem írnak a francia lapok.

Mindazonáltal biztosra veszik, hogy Chamberlain római francia nagykövet, aki napokon keresztül Párisban tartózkodott és ebben a kérdésben Laval külügyminiszterrel is tárgyalt, olyan utasításokkal tér vissza Rómába, amelyek a két ország között az újabb tárgyalások felvételét lehetővé teszik.

Mentőrlépt az első hivatalos lépés Pavelics Ante dr. és társa kiadatására

A marseillei merénylet ügyében folyó vizsgálat kiszélesedett és most már a nyomozásba belekapcsolódott Románia is. A francia közbiztonsági rendőrség megkereste a román szigurancát, hogy a marseillei eseményekkel kapcsolatosan nyomozzon Percsec Gusztáv után, aki magát Horvát Emilnek is nevezi. Percsec Gusztáv sokáig tartózkodott a Magyarországi Nagykanizsán, ahonnan hónapok előtt eltűnt. Egyben nyomoznak a román hatóságok aziránt

is, hogy Vondracsek Mária nevű asszony, akit azzal gyanúsítanak, hogy szintén összeköttetésben állott a merényletkel, nem tartózkodik-e román területen.

A római francia követség egyik tanácsosa tegnap megjelent az olasz külügyminiszteriumban, ahol jegyzéket adott át. A jegyzék kéri a Turinban letartóztatott Pavelics Ante dr. és Kvaternig kiadatását. Ez az első hivatalos lépés, amelyet Franciaország

Női télikabátot, nőruhákat, biztosan jól Radó-cégnél vásárolhat!
Timişoara, Bulev. Reg. Ferdinand (Lloyd-sor)
Legnagyobb választék! Legkisebb árak!
Legkifünőbb munka! Legjobb minőség!

MIUTÁN OLY SOKÁ TARTOTT!

KÉRÜNK UJBÓL
PALMA
SARKOT

HIREK

Mindenszentek és Halottaknapja

A katolikus egyház ma Mindenszentek ünnepét üli. Ezen a napon délelőtt a székes-egyházban és az összes plébániatemplomban nagymise lesz. Holnap üli meg a kereszténység az elhalálozottak emlékére Halottaknapját, amikor a sírokon kigyulnak a gyertyák és a kegyelet koszorúkat helyez el az életből eltávozott családtagok örökös nyugóhelyére. A templomokból már ma délután, Halottaknapja előtt, körmenetek indulnak a temetőkre, ahol a papság gyászlitániát mond. Halottaknapjának délelőttjén a plébániatemplomokban az elhunytak lelki üdvéért gyászmiséket mondanak.

Az istentiszteletek sorrendje a helybeli plébániatemplomokban a következő:

Belváros: Ma délután három órakor gyászmise. Utána körmenet előbb a katonai temetőbe, onnan a polgári temetőbe. A Schlauch-kápolna előtt szentbeszéd és gyászszeretartás. Pénteken délelőtt tíz órakor gyászmise.

Gyárvaros: Ma háromkor vespernye és körmenet a temetőbe. Pénteken délelőtt kilenckor gyászmise.

Erzsébetváros: Ma délután háromkor vespernye és körmenet a temetőbe. Pénteken reggel nyolc órakor gyászmise.

Negyedik kerület: Ma délután félnyolckor vespernye, majd körmenet a temetőbe. Pénteken reggel nyolckor gyászmise, utána nyolckor a temetői kápolnában gyászmise. A temetőben a fiúárvaház javára gyűjtés folyik.

Mehala: Félháromkor délután vespernye, majd körmenet a temetőbe. Pénteken reggel nyolc órakor gyászmise.

A DELI HIRLAP legközelebbi száma Mindenszentek mai ünnepére való tekintettel szombaton korán reggel a rendes időben jelenik meg.

— Elrendelték egy pénzügyi főtisztviselő elővezetését. Tegnapra tűzte ki a helybeli törvényszék Isacu—Budesu tanácsa Zlatescu Stere volt pénzügyigazgató és társai bűnügyének tárgyalását. A pénzügyi főtisztviselőket hivatalos hatalommal való visszaéléssel vádolják, mert nem ellenőrizték kellőképpen a sannicolaul-mare (nagyszentmiklósi) adóhivatalt és így teret nyújtottak másfél millió leies sikkasztáshoz. Zlatescu, aki jelenleg Craiovan pénzügyi vezérfelügyelő, a tegnapi tárgyaláson nem jelent meg, mire az ügyész elővezetési parancsot adott ki ellene és a bíróság a tárgyalást elnapolta.

Elhasznált rádiócsöveit

csekély havidíj ellenében ujakra cseréljük, készülékét karban tartjuk, akkumulátorát töltjük, javítjuk.

Rádió Rédei Telefon: 1400 IV., Bul. Caroli 14

— Fákat ültetnek az országutak szélére. Temes-Torontál megye ideiglenes bizottsága tegnap elhatározta, hogy november folyamán a vármegye területén az országutak mentén huszonhétézer darab különböző fát ültet. Erre a célra ötvenezert leít szavaztak meg. A jövő esztendőben az országutak fásítását folytatják, amikor a vármegye déli részén levő országutak szélén gyümölcsfákat fognak ültetni.

— A szobában felrobbant gránát pusztítása. Borzalmas szerencsétlenség történt a Pascani közelében levő Sodoménin községben. Két fiúcska a község határában a háborúból visszamaradt és fel nem robbant gránátot talált, amelyet hazavitték. Otthon a gránát felrobbant és a két fiút, Coman Zamfirt és Alexa Aurelt, valamint Botnariu Erzsébet asszonyt szétépte. A robbanás meg egy harmadik fiút is megsebesített.

Az ügyészségi kórházból magánszanatóriumba engedték a juliusi osztrák puccs egyik vezérért

Azok a hírek, amelyek arról szólnak, hogy az osztrák kormány bizalmas tárgyalásokat folytat a nemzeti szocialistákkal, számos jelből beigazolást nyernek. A szövetségi kormány megengedte, hogy Rintelen dr. volt stájerországi tartományi főnök, később pedig római osztrák követ az ügyészségi kórházból magánszanatóriumba mehessen át. Ismeretes, Rintelen még csak nemrégiben azzal vádolták, hogy része volt a juliusi nemzeti szocialista forradalom megszervezésében. Akkoriban letartóztatták és Rintelen letartóztatásakor öngyilkosságot kísérelt meg. Azóta őrizet alatt kórházi kezelésben

részesül. Már jelentettük, hogy a nemzeti szocialistáknak az osztrák szövetségi kormányval való tárgyalásait Rintelen irányítja. Most, hogy szanatóriumba került, lényegesen enyhítették a helyzetét, két magánápolónót adtak melléje és azt is megengedik neki, hogy látogatókat fogadjon.

A bécsi lapok elégtétellel állapítják meg, hogy Frauenfeld és Habicht, Ausztriából megszökött nemzeti szocialista vezetők, akik a német rádióban állandóan igazgattak Ausztria ellen, az utóbbi időben teljesen elhallgattak. Ausztriában ezt a német kormány közbelépésének tulajdonítják.

Hétfőn kezdik meg a törvénytelenül kinevezett tisztviselők szabadságolását

Tatarescu miniszterelnök, aki a királynál volt kihallgatáson, Sinajából visszatért a fővárosba. Tatarescu tanácskozott Inculet belügyminiszterrel, Franasovici közlekedésügyi miniszterrel és Iamandi belügyi alminiszterrel, majd fogadta Bentoit, aki beszámolt a Skoda-bizottság munkájáról.

A kormány elkészítette a törvénytelenül kinevezett tisztviselők szabadságolására vonatkozó dekretumokat és azokat hétfőn lépteti hatályba. Addig a dekretumokat eljuttatják az érdekelttekhez. Ugyancsak hétfőig szándékozik a

kormány az egyes szolgálati ágak egyszerűsítésére vonatkozó intézkedéseket is megtenni. Dimitriu Sergej belügyi alminiszter fogja az egyes miniszteri-munkánál megvizsgálni, hogy ezeket a rendeleteket miképpen hajtották végre.

Bratianu Dinu és Iamandi belügyi alminiszter tegnap tanácskoztak azokról a nehézségekről, amelyek egyidőben a liberális párt vezetősége és a párt fiatalosága között felmerültek. Ezeket a nehézségeket most sikerült elintézni. Elhatározták azt is, hogy a Iamandi által Jasiba összehívott liberális gyűlést november tizenhétedikére halasztják el.

GÖRING LÁTOGATÁSA ROMÁNIÁBAN. Rómából jelentik, hogy a Giornale d'Italia című lap egyik cikke szerint Göring, aki résztvett Sándor király temetésén, Belgrádban azon kívánságának adott volna kifejezést, hogy rövidesen szeretne Romániába ellátogatni. A lap megjegyzi, hogy amióta Hitler került Németországban uralomra, nem volt még német miniszter Romániában és Göring volna az első, aki Hitler miniszterei közül Romániában látogatást tenne.

— Uj oldevels gyógyszerész. Ifjabb Keller István gyógyszerésztanhallgató, Keller István, a Vörös Kereszt helybeli gyógyszerész tulajdonosának fia, a fővárosi egyetemen megszerezte gyógyszerészi diplomáját.

— Marconi legújabb találmánya. Marconi, a világhírű feltaláló, új rádióállomást avatott fel Rómában és ebből az alkalomból bejelentette tengerentúli hallgatóinak, hogy rövidesen ismét szólni fog hozzájuk, de akkor a televízió segítségével már bemutathatja nekik azokat az eszközöket, amelyeket a mikrohullámok feltalálása érdekében használt. Hozzáfűzte még a nagy feltaláló, hogy akkor a televíziós készülékével ő is látni fogja számos amerikai hallgatóját.

— Farkasok jelentkeznek az erdélyi falvakban. Fagaras (Fogaras) megyében a farkasok lehúzódtak a hegyekből és számos falut megtámadtak. A farkasok számos lovat, tehenet és juhot téptek szét, sok helyen pedig még a községek házakat is megrohanták. A vadállatok kiirtására a gazdák csoportokba tömörülve vadászatokat rendeznek.

— Kifogták az öngyilkos cselédleány holttestét a Begából. Mintegy két hét előtt történt, hogy Truta Mária cselédleány, aki Grenda Sándor dr. orvosnál szolgált, a Traian (Hunyadi) hídról a Begába ugrott és a vízbe fulladt. A cselédleány, aki meglapta gazdáját szégyenében vetett véget életének. A huszonhét éves leány holttestét tegnap délelőtt a negyedik kerületi dohánygyár épülete előtt fogták ki a vízből. A Begán horgonyzó uszályhajók legényei vették észre a vízben a holttestet és a partra húzták. A rendőrség megállapította a leány személyazonosságát, majd elrendelte a holttestnek a kórház halottskamrájába való szállítását.

Férfiszövetek

a legnagyobb választékban és legolcsóbban kaphatók

Rabong és Schneider

Timișoara (Temesvár) I, Piața Sf. Gheorghe (Szt. György-tér), puspöki-palota

— Az óra rejtélye. A világ legkellemesebb és legérdekesebb pályázatát közli óra rejtély címén a Délibáb. A pályázat keretében értékes díjak kerülnek kiosztásra. A népszerű színházi képeslap új száma pompás tartalommal jelent meg. Gazdagon illusztrált budapesti és külföldi rádióműsorokat, remek színházi beszámolókat, nagyszerű filmrovatot, szébbnél-szebb képeket, egyfelvonásos színdarabot, folytatásos regényt és slágerszövegeket közöl a Délibáb. Egy szám ára 20 fillér.



Berlitz School

legnagyobb nyelvoktató intézet nők és férfiak részére
Megnyílik november 2. és 3.-án

Uj tanfolyam román, francia, angol, olasz, német és magyar nyelven kezdők és haladóknak.

Különleges tanfolyam kereskedelmi levelezés, gyorsírás és daktilográfia elsajátítására. Próbaórák ingyen. Felvilágosítás és beiratkozás naponta 8—21-ig

Berlitz School

Bulev. Regele Ferdinand (volt Lloyd-sor) 3., a kereskedelmi és iparkamara palotájában

A SAAR-VIDEKI NEPSZAVAZA előkészítése folyamatban van. A franc és az angol kormányok között megegyezés jött létre, amely szerint a szavazás idején a rend fenntartását biztosítja Franciaország hajlandó a Saar-vidék nemzetközi kormányának csapatokat rendelkezésre bocsátani.

Megható bucsu

egy érdemduz igazgató-tanítótól

Megható ünnepség keretében bucsuzott el a Kozla-bánya Matyasovszky Endre igazgató tanítótól, aki ottani elemi iskolát harminchat évig vezette általános megbecsülés és tisztelemellett. Összegyűltek ezen alkalomból bánya munkásai és a környék tanító hogy külső jelét adják hálájuknak. Bevezetőül Golumba Arzen lelkész mondott istentiszteletet és méltatta Matyasovszky érdemeit. Utána Armanon Platon a tanítóársak nevében bucsuztatta az ünnepeltet. Beszéltek még Hriz és Balacescu tanítók. Majd bányászok nevében annak idején első tanítványa, Kubát Florián főaknás megható igaz szavakkal köszönte meg Matyasovszky fáradozásait, utolsó tanítványai közül pedig verset mondta Lehárt Mella, Golumba Vasile és Kubát Paula. Végül Bremzay Géza bányagazgató a bánya és a szülők nevében fejezte ki köszönetét a lelkes igazgató-tanítónak. Balacescu tanító, a nyugalomba vonuló Matyasovszky Endre utóda indítványt tett, hogy Matyasovszky Endre képét az iskolaterembe helyezték el.

Szerelmi tragédia

a hónapos szobában

Véres szerelmi dráma játszódott le fővárosban a Strada Lipsani egyik házában, ahol Constantinescu Jon és kedvese béreltek hónapos szobát Constantinescu Jon fiatal kereskedelmi utazó és a kedvese, Iugá Berta két nap előtt bérelték ki a szobát. Iuga Bert férjes asszony volt, azonban a fiatal férj kedvéért elhagyta férjét. A fiatal asszony ötezer leit vitt el a férjétől, amely egy hét alatt elfogyott és a szerelmek ekkor öngyilkosságra határozták el magukat. A fiatal ember revolverrel szíven lötte kedvesét, azután önmaga ellen fordította a fegyvert és öngyilkosságot követett el. Mindkette meghaltak. A szobában számos levelet találtak, amelyekben bejelentik, hogy önként mennek a halálba.

A szerelmi drámára vonatkozólag ház gondnoka kijelentette, hogy Constantinescu két nap előtt vette bérbe a szobát, amelynek bérét félhónapra előlri bejelenítette. Tegnapelőtt este Iuga Berta is megérkezett és a szerelmes párt azóta nem mutatkozott. Tegnap reggel a szobalány kopogott az ajtón, de senki sem válaszolt. Délben feltörték az ajtó és behatoltak a szobába, ahol mindketőt jüket holtan találták. Érdekes, hogy a szomszédos szobák lakói nem hallottak semmiféle zajt, vagy revolverdörrenést. A palota gondnoka még kijelentette, hogy ez volt a harmadik öngyilkossági eset, amely rövid idő alatt a palotában történt.

Mozi

Csütörtök, november 1.

Apolló-mozi: A két árva.
Forum-mozi: Carioca.

Segítsétek segíteni!

A Katolikus Misszió idén is kopogtat jóságos emberek ajtaján. Néhány hét múlva beáll a tél és ezer meg ezer fagyoskodó, nyomorgó család áll majd orfalat a nyomorakció irodaajtájánál. Azt a rengeteg szemérmes uri szegényt eddig, aki otthon a hideg kályha mellett hezve, bezárt ajtó mögött szenved el hosszú hónapok nyomorúságát, felkeszik a Katolikus Misszió tagjai és segítenek nekik elviselni a türehetlenné vált életüket. Ezeknek érdekében indítják el három egymásután következő vasárnapon a fagyjűtő szekereket, arra érve minden irgalmasszív családot, hogy járuljanak hozzá csak öt darabával, hogy ezek a szekerek megteljenek. November 4-én, vasárnap a Belváros és a negyedik kerület (volt Józsefváros) utcáit járják végig a szekerek, november 11-én az Erzsébetvárosra, november 18-án pedig a Gyárvárosra kerül a sor. A Misszió Szervezet kéri a jóságos közönséget, hogy a gyorsabb leponyolítás érdekében az öt darab fát készítsék ki előre.

Ferch Mátvás üdvözlése. Ferch Mátvápátkanonok elnöklete alatt most tart meg a központi esperesség rendes havi ülést, amelyet mise előzött meg. Az ülésen K. Géza apátplébános meleg szavakkal üdvözölte Ferch Mátvást hatvanötödik születésnapja alkalmából, aki a nyáron viszonultságban, vidéken ünnepelte meg ezt a napot. Az üdvözlésért Ferch Mátvás megköszöntötte.

Kellemes, enyhe időjárás. Tegnap egész nap keresztül igen kellemes, derűs és enyhe volt. Reggel a hőmérő 6, délben pedig 10 fok melege mutatott. A meteorológiai központ jelenteli: Erősödő déli és délnyugati szélrel várható nappali derüléssel, hajnalok köddel helyenkint, szórványos esőkkel, hőmérséklet emelkedése nélkül.

Gyilkosság az utcán. L. a b a n Dimitrie osani lakos régi haragosa volt M u c e l Dimitrie gazdának. Amikor a két haragosa utcán véletlenül összalakozott, Lekeést rántott és azt Mucenic mellébe dőlt. A szerencsétlen ember meghalt, a gyilkos férfit letartóztatták.

Zónvegfelvetőnamut

Singernél

zsák-, zsinegereskedő

II. ker., Strada Dacilor sarok
Telefon: 13-25

Hatvan panamista vámtisztviselő. Ársi pénzügyi botrány pattant ki Kolumbiában. A hatóságoknak évek óta nyomozás alapján sikerült megállapítani, hogy az istambuli vámhivatalban nagyszámú korrupció történt. A korrupció társaság hatvan tisztviselőt a tagja, akik óriási kárt okoztak az államnak.

Két bekormozott bandita rablóvilkossága. Borzalmas gyilkosság történt a Satumare (Szatmár) közelében lévő Misztótfalu határában. Két bekormozott arcú bandita lelőtte Sándor Józsefet, a Lomási Faipari R.-T. felügyelőt, majd elvette a nála levő tizenöt ezer forint és az árokba lökték. Sándor József a zenőzezer leiel a vállalat misztótfalusi kalmazottait akarta kifizetni. A szerencsétlen ember mellé a sörétek teljesen szétverték. Az eszméletlen tisztviselőt beszállították a kórházba, ahol az orvosok magához térítették. Ekkor elmondták, hogy közeledett a pénzzel a falu felé, amikor az erdőből két bandita termett előtte. Az egyik közvetlen közelből állított. A rablók azután elvették a pénzt a táskából és az utmenti árokba rugdosták. A teljesen sebesült ember még személyesítést adott támadóiról, majd néhány óra múlva meghalt.

A „WHITEHOUSE”

(azelőtt Délvidéki Központi Áruház)

változatlanul
a takarékos háziasszonyok
bevásárlóhelyeSelymek, szövetek, tarkánszöttek
divatfüggönyök és kelengyevásznak

A katonai nyugdíjak emelése. A pénzügyminiszterium biztosította a nemzetvédelmi miniszteriumot, hogy a katonai nyugdíjak emelése tekintetében megfelelő hitel fognak engedélyezni.

Templomi hangverseny. A belvárosi zsidó hitközség vasárnap, november 4-én délelőtt tizenegy órakor a belvárosi zsidó templomban nagyszabású templomi hangversenyt rendez, amelynek jövedelmét a munkanélküliek segélyezésére fordítják. A hangverseny műsorának keretében Scheibling János orgonaszóval szerepel, Dr. E. S. ler György hegedűszóval ad elő, Schuller mérnök felesége, Weisz Jenő és Katz Sámuel főkéntorok pedig énekszólókkal lépnek fel. A hangversenyt a templomi énekkar és Fischer Sámuel vezetése alatt a Hazamir dalegylet is közreműködik. Énekszámokkal szerepel a Katz-Török-Heiszler trió. A hangversenyre a közönséget ezuton is meghívják.

Javithatatlan tolvaj. Divó József harmincegy éves büntetett előéletű, erzsébetvárosi munkanélküli, szeptember 7-én a negyedik kerületi hetipiacon egy bekecsét és télikabátot lopott el Gulian Nicolae utvini gazdától. A törvényszék Divó Józsefet, akit már négy ízben ítélték el lopásért, tegnap három hónapi fogházra ítélte.

Elítelt magyar ujságíró. Szigorú ítéletet hozott az oradeai (nagyvárad) törvényszék Daróczy Lajos hírlapíró ellen. Daróczy az elmúlt év novemberében a Magyar Hírlapban lekötölte az egyik párisi francia képviselő nyilatkozatát, amelynek egyes kitételei miatt az ügyesség a Marzescu-rendtörvény alapján megindította az ujságíró ellen az eljárást. A törvényszéki tárgyaláson Daróczy azzal védekezett, hogy a cikket a nemzetközi információs iroda jelentése alapján minden kommentár nélkül közölte le és nem volt felforgató szándéka. A törvényszék a hírlapíró egy havi fogházra és tízezer lei pénzbüntetésre ítélte. Daróczy Lajos felebezést jelentett be.

Vasárnap nincs nyugdíjkifizetés. Közöltük az októberi nyugdíjak kifizetésének sorrendjét, amelyben november negyediké is szerepel. A pénzügyigazgatóság módosította a kifizetés sorrendjét, amennyiben november negyediké vasárnapra esik és azon a napon kifizetés nincs. Erre a napra kitűzött nyugdíjak kifizetése hétfőn történik.

Amikor a cigányvajda ítélkezik. Három évi börtönrre ítélte a miercureaciuci (csikszeredai) törvényszék két-száz nomád cigánynak a vajdáját, aki a cigánytradíciók értelmében maga ítélkezett a cigányok vitás ügyeiben. A vajda a vétkes cigányokat rendszerint megszurkálásra ítélte és az ítéletet személyesen hajtotta végre. A cigányokat annyira elkeserítette vajdájuk elítélte-tése, hogy a tárgyalóteremben botrányt akartak rendezni, amelyet csak a rendőrség közbelépése hártott el.

Református emlékünnepele. A református egyház középiskolás ifjusága nagyszabású reformációs emlékünnepelet rendezett a helybeli református templomban. Az ünnepelet az énekkar egyházi énekekkel nyitotta meg, majd a Gy. Gábor segédlelkész imája után Szabaly Kornél ismertette a reformáció történetét, rámutatott az október 31-iki nap jelentőségére a reformáció életében, vázolta a reformáció kulturáladatát és végül a református egyházhoz való ragaszkodást hirdette. Ezután Tenge Mária elszavalta Szalay Mihály Reformáció című versét, míg Csapó Sándor, Molnár Géza és Szabaly Kornél a Solvejg dalt adták elő. Molnár Géza Szegedi Istvánnak Szaboleska Mihályról írt versét szavalta el, majd Csapó Sándor orgonakisérete mellett Molnár Géza hegedűszóval adott elő. A műsor kiemelkedő száma Lengyel László segédlelkész vezetése alatt álló negyventagu szavalókórus bemutatkozása volt, amely a Luther éneke című dalt interpretálta. A szólószámokat Szabaly Kornél, Ungor Károly és Varga László adták elő. Szabolcsk László dr. esperes záróbeszédet és imát mondott, majd a műsor egyházi énekekkel ért véget. A sikerült emlékünnepelet vasárnap délután négy órakor megismétlik a református templomban.

A TÁVOLI KELET HÁBORUS VESZEDELME. Tokióból jelentik, hogy a japán külügyminiszterium egy magasrangú tisztviselője a távol keleti helyzetről érdekes nyilatkozatot tett. Kijelentette, hogy a Mandzsuria és Szovjet-orszország közötti határon a helyzet igen feszült és bármikor a háboru kitörésére vezethet. Japán aggodalommal nézi, hogy az orosz szovjetkormány Viadivosztkoban hatalmas csapatösszevonásokat eszközöl. Természetes, hogy sem Japán, sem pedig Mandzsuria nem nézi tétlenül Szovjetorszország készülődéseit és megteszi a maga védelmi intézkedéseit.

Anyakönyvi hírek. Születtek: Stahl Éva, Nagy Juliána, Höfgärtner Endre, Lázár Dezső, Licareti Mária és Stanicz Pál. Házasságot kötöttek a helybeli anyakönyvi hivatalban: Radosavlevits János és Pálosi Juliána, Wild Ferenc és Perle Mária, Müller József és Lád Mária, Badiant Georgehe és Laufer Ida, Wild Ferenc tisztviselő és Sizmánn Jolán, Zaric Vazul és Brudics Katalin, Breszer István és Beviz Irén, Maurer János és Flórián Margit, Kalch György és Braun Etel, valamint Popovici Valér és Demetrovici Gabriella. Meghaltak: Mayer Juliána 73 éves, Anton Radu 41 éves.

Ez az a film, amelyet
egész Timișoara vár!

Carioca

szencziós revüfilm, a híres divattáncossal
A főszerepben:

Dolores del Rio

Csodás kiállítás! Erdekfeszítő tartalom!
A legkülönlegesebb jazz-zene!

Premier ma, csütörtökön

a Forumban

Sport

A nemzeti ligabizottság feltűnést keltő súlyos büntetéssel illette a TAC vezetőit és játékosait, míg az egyesületet ezer lei büntetéssel sújtotta

A nemzeti liga bizottsága letárgyalta a TAC vezetői botrányát. Megállapította a kiadott szövetségi vezetőnek jelentése alapján, hogy a TAC egyesület, a vezetők és a játékosok okozták a botrányt. Megemlékező, hogy sem a lugoji csapat vezetői, sem az egyesületet nem érintette a nemzeti liga bizottsága. A bizottság határozata szerint a TAC egyesületet ezer lei pénzbüntetéssel sújtotta. A TAC vezetői közül L a t t e r Sándort és I s z m a n n t három hónapra til-

totta el a sportműködéstől, míg K o h n és J a n i a játékosokat hat hónapra függesztették fel. Csekélység. A TAC egyesületet a pálya elhagyása miatt büntették meg, a TAC vezetőit azért, mert állítólag a mérkőzést vezető bírót inzultálták és az együttes játékosait levonulásra buzdították, míg a két játékost a bírót állítólagos megrugásáért büntették. A TAC egyesület a határozat ellen fellebbezést jelentett be. A súlyos határozat nagy feltűnést keltett.

Futballsport Debrecenben

A Bocskai csapata barátságos mérkőzés keretében a debreceni szürke taxiportegyesületétől 3:2 (2:1) arányú győzelmet aratott. A debreceni játékosok véleménye szerint a Bocskai csapata szürkén játszott.

Programváltozás

A nemzeti ligabizottság programváltozást eszközölt úgy, hogy november 18-án a Venus a Gloriával, a Juventus a Ripensia, a Ripensia a NAC csapattal, az Universitatea az AMTE-val és a Unirea-Tricolor a Kinizsi együttesével mérkőzik. November 18-án a következő műsor lesz: CFR—Ripensia, Ve-

nus—Romania, Crisana—NAC, Gloria—Juventus, Unirea-Tricolor—Universitatea. November 24., 25. és december 2-án változatlan marad a már kijelölt program.

November első napjaiban megérkezik a skót tréner

Peter Farmer által aláírt szerződés egyik másolata megérkezett a szövetséghez. Ez annyit jelent, hogy a kitűnő skót tréner a napokban megérkezik az országba. A szövetség a Bucuresti—London utra szóló vasúti jegyet már elküldötte a skót trénernek úgy, hogy a tréner a közeljövőben megkezdheti működését.

— Marquise Madeline de Contrefroid. Kezet fogtak egymással.

A márkiné tovább beszélt:

— A férjemmel utazom. Nagy birtokunk van Normandiában ösrégi kastélyval, Párisban palotánk, Biarritzban villánk. Ezekben azonban csak az esztendő bizonyos szakában tartózkodunk. Legtöbbször utazunk. Most Bécsben töltötünk néhány napot. Végigcsináljuk ezt az egyiptomi kirándulást, utána valószínűleg Spanyolországba megyünk. Egyiptomban már voltunk, ámde ilyenkor télen Kairó igen élénk, mozgalmas és az ember kellemesen töltheti ott az idejét.

— Ó, én először teszem meg ezt az utat. Sok szépet remélek tőle. Egyáltalán ez az első nagyobb utazásom.

Élénk csevegésben telt el a várakozás ideje és szinte sajnálták, amikor bucsuzni kellett.

— A viszontlátásra, — szólta a francia márkiné — délben az ebédnél.

— A viszontlátásra, — mondotta örömmel Böske.

Délben nagy sürgős-forgás volt a hajó tág ebédlőtermében. Az utasokon nagy izgalom uralkodott. Most fognak összeismerni, hogy azután mint egy nagy család együtt töltsenek néhány hetet vidám szórakozásban.

A hölgyek felvették legszebb ruháikat és tele aggatták magukat ékszerekkel. Valóságos divatrevü volt a teremben. Az urak — kivéve néhány katonatiszt uniformist — frakkban voltak. Többnek a gomblyukában ott ékeskedett valamely rendjel szalagja.

Az utasokat diszgyenruhájában Alberto Coveddi hajóskapitány fogadta. Most a házigazda szerepét töltötte be, az utasok pedig a vendégek voltak.

Az U-alakban megterített hatalmas asztal roskadozott a sok ezüstpól és drága porcellántól. Kristályvázákban virágok pompáztak.

Karácsony és Szilveszter

ez évben

pálmák között és tavaszi napsütésben!

LLOYD karácsonyi utazás

Spanyolország — Portugália — Marokkó — Kanári és Madeira szigetekre a „Columbus” gőzessel 1934 december 20-tól—1935 január 7-ig. — 7812 kilométeres utvonallal. — Á r a k : 9250 leitől. Az egész hajó egy osztályból áll. Jelentkezés és prospektusok a

Norddeutscher Lloyd Bremen, F. Missler S. A. R.
utazási irodában, Timișoara IV., Ion. Brătianu 39 (10) / Telefon 2-60

TIPPERSENYZŐK FIGYELMÉBE!

Az első ízben közölt 9. számú tippszelvényen az Unirea-Tricolor—Romania mérkőzés helyett AMTE—Gloria mérkőzés került kiszedésre. Mai tippszelvényen már kijavítottuk a tévedést és az első tippszelvényen a tippversenyzők megfelelően javítsanak.

Volt AMTE játékos újra Aradon

Braun Kálmán, volt aradi AMTE játékos, évekkal ezelőtt Franciaországba ment a Callaisi Racing együtteshez futballozni. Braun Kálmán vissza akar térni az AMTE csapatába és ecéltől szerződést írt alá, amelyet a szövetségnek már be is küldött.

Kijelölték a nemzeti ligamérkőzések bíróját

A vasárnap eldöntésre kerülő nemzeti A) és B) ligamérkőzések bíróját kijelölték, akik a következők: Unirea-Tricolor—Romania: C. Ilescu, Juventus—NAC: Tunea dr., Venus—Kinizsi: Morariu dr., CFR—Gloria: Milivoi, TAC—Ilsa: Petcu, UDR—TMTE: Vladovici kapitány, AAC—Rovine-Grivita: Vuia Péter.

Pontverseny

Husz pont: Blum M., Gálik Gy., Kriszter Béla, Weinerth János. Tizenyolc pont: Jegdics B., Lakatos Péter, Nagy Pista, Ragályi P.

9. számú tippszelvény

Déli Hírlap tippversenye

Unirea-Tricolor—Romania, győztes:

..... (.....)

Juventus—NAC, győztes:

..... (.....)

Universitatea—Ripensia, győztes:

..... (.....)

Venus—Kinizsi, győztes:

..... (.....)

Név és pontos cím:

.....

Az amerikai öcökség

— A Déli Hírlap regénye —

Írta: KRASSÓI PAL

mint egymás mellett ültek, a francia egyszerre megszólalt:

— Excusez, madame, engedje meg kinyomom, hogy ne várjam meg az általam bemutatkozást, hanem már most megkeresztül rajta.

Kiss Böske most ugyanaz a zavar fogta el, mint amikor Alberto Coveddi hajóskapitány szólt hozzá olaszul. Restelgett, hogy nem tudott franciául. Maradott abban a pillanatban feltette, hogy majd alkalomadtán francia órákat vesz. Most azonban kénytelen volt németül válaszolni:

— Bocsánatot kérek, nem tudok franciául. Beszél asszonyom esetleg németül?

A francia nő mosolyogva válaszolt:

— Ó, hogye, ha nem is a legékesebb, de azért tudok németül is. Arra kérem, hogy ne várjuk meg a délben történő általános bemutatkozást, hanem ismerkedjünk meg már mostan. Madame Kovács nekem nagyon rokonszenvesnek tűnik és szeretném, ha a hajóút alatt néhány kedves órát töltenék együtt.

— Nagy kitüntetés rám nézve. A német Kiss Böske, magyar vagyok.

A Palace-bár

novemberi új műsora

páratlanul **művészi!**

páratlanul **érdekes!**

páratlanul **szenzációs!**

zonyosan nászutasok. Ezek egy sem mulattatnák kegyedet, madame, hanem csak egymással foglalkoznának itt is. Miután mi ketten ugyanis ismerjük egymást és rokonszenvezünk is egymással, hát gondoltam, hogy önnek kellemesebb lesz, ha olyan öreg házaspár mellé kerül, mint én meg a férjem.

— Biztosítom, márkiné, hogy örvendek a cserének.

— Hát akkor engedje meg, hogy bemutatassam kegyednek a férjemet, akinek már elmondtam délelőtti megismerkedésünket.

Böske a kezét nyújtotta Contrefroid márkinak, aki azt tiszteletteljes udvariassággal megcsókolta.

Mielőtt az ebéd megkezdődött volna, Alberto Coveddi kapitány néhány szót intézett az utasokhoz. Kívánta, hogy az Albatros hajón jól érezzék magukat, töltsék idejüket vidáman, szórakozzanak. A hajóstársaság minden elkövetésének érdekében. Azután megkérte hozzájárulásukat, az általános bemutatkozást úgy végezzék el, amikor felolvassa az utasok névsorát, a megnevezettek álljanak fel. Ennek a reményének adott kifejezést, hogy azután majd, miként az már szokásos, egyes megalálják egymást kisebb társaságok s azok, akik úgy érzik, hogy az utazás alatt jól megértik egymást és hozzájárulnak egymás mulattatásához.

(Folyt. köv.)

Vérszegények, betegek, lábadozók, egészségesek és serdülőknek egyaránt

mindennapi itala legyen

a tannindus Ménes-Magyarádi tisztán kezelt, nemes fajbor.

Kizárólagos eladási helyek: „PROMONTORUL” Arad-Hegyaljai szőlőgyáriparosok szövetkezeti üzletében, főüzlet: I. Bulev. Reg. Maria 3. Viktoria-bank mellett, fiókok: II., Strada Melodie 15 (Pacsirta-u. sarok), IV., Strada Fröbl 47 (Schott-ház).

Rádió

Csütörtök, november 1. Bucuresti, 2.40: Könnyű lemezek. 6: Szalonzene. 7.15: Szalonzene. 8.40: Operaelőadás. Budapest, 10.30: Hírek. 11: Egyházi ének a belvárosi katolikus templomból, szentbeszédet mond: Zadravec István püspök. 1: Déli harangszó. 1.10: Operaházi zenekar. 3: Hanglemezek. 4.10: Csíste Károly mesél. 5: Ének és zenekar. 6: Budapest virágai, előadás. 6.35: Gordonka zongorakísérettel. 7: Előadás. 7.30: Hárfajáték. 7.50: Mire tanit halottak estéje. Tóth Tihamér dr. előadása. 8.25: Az Operaház előadásának közvetítése. 11.15: Hírek. Bécs. 1.40: Szimfonikusok. 4.45: Beethoven: A-moll vonósnygyes. 5.55:

Rádiózenekar. 8: Lemezek. 9.45: Udvari zenekar. 10.35: Lemezek. Belgrád. A nemzeti gyász miatt nincs műsor. Berlin. 2.15: Lemezek. 5: Kis rádiózenekar előadó művészekkel. Este 11.20: Híres szerzők művei lemezek. Milánó. 1.30: Lemezek. 6.10: Kamarazene. Prága. 12: Filharmonikusok. 6.50: Lemezek. 8.20: Rádiózenekar. 9.35: Énekesnő dalai. 11.25: Schrammelzene. Róma. 1.30: Lemezek. 6: Hegedű, zongora, bariton, szoprán hangversenye. Strassburg. Este 8.30: Schubert: Fuvós és vonósnygyos. 11.20: Rádiózenekar orgonaművésszel. Stuttgart. 1: Könnyű zene. 2.15: Operalemezek. 3.30: Zongora és hegedűjáték. 11.30: Az éjszakáról szóló zeneművek lemezek. Éjfél után 1: Hangverseny. Varsó. 1.15: Szimfonikus zenekar. 3: Szórakoztató zene.

4.15: A Léner vonósnygyes lemezei. 6: Csajkovszkij: A-moll zongoratrió. 12.30: Reklámzene.

Péntek, november 2. Bucuresti, 2.40: Könnyű zene. 6: Rádiózenekar. 8.20: Könnyű zene lemezek. 9: Szimfonikus hangverseny. 10.15: Beethoven: Eroika. 11.30: Szórakoztató lemezek. Budapest. 10.30: Hírek. 11: Egyházi ének a Szent István bazilikából, szentbeszédet mond: P. Somogyi Jenő S. J. 1: Időjárás, majd operaházi zenekar. 3.40: Hírek. 5: Diákféltára. 5.30: Sportközlemények. 5.45: Időjárás, hírek. 6: A halál és a költő, szavaltatok. 6.30: Zongorajáték. 8: Harangszó. Halottak napjára való tekintettel a rádió további műsort nem ad. Bécs. 1.10: Lemezek. 7: Zongorajáték. 8.10: Emlékhangverseny. 11.50: Bach-művek orgo-

nán. Belgrád. Nemzeti gyász miatt nincs műsor. Berlin. 2.15: Szórakoztató lemezek. 3.15: Szólisták hangversenye. 4.25: Filharmonikusok bemutatkozása. 6: Szoprán ének. 9.15: Zenekar szoprán és ritonál. 11.50: Schubert: B-dur zongoraszonáta. Lipse. 2.10: Verdi-lemezek. 4: Schubert, Beck és Brahms-művek zongorán. Este 11.20: Filharmonikus zenekar. Prága. 12: Szalonzene. 4.55: Táncczene. 8: Hegedűjáték. 11.15: Lemezek. Stockholm. Este 9.30: Rádiózenekar hegedűművész közreműködésével. 11: Svéd szerzők szórakoztató művei. Strassburg. Este 8.30: Rádiózenekar. Varsó. 1.10: Szórakoztató lemezek. 4.45: Komoly lemezek. 7.15: Zongoraművész. 9.15: Szimfonikus zenekar. 11: Reklámzene.

Egyes szó ára 3 lei; vastagabb betűvel 5 lei. Alláskeresők szavankint 2 leit fizetnek. Jelíges hirdetések címét a kiadóhivatal nem közölheti. Ilyen hirdetésekre a jelíggel ellátott írásbeli ajánlatot kell besülden a kiadóhivatalnak.

Apróhirdetések

Legolcsóbb hirdetés — leggyorsabb eredmény

Apróhirdetéseket felvesz: Cetate (Belvárosban): Déli Híradó kiadóhivatala, Piața Sft. Gheorghe (Szt. György-tér) 4. Fabrică (Gyár.): Kardos-trafik Piața Traian (Kossuth-tér) és Strada Mercur (Gránátos-u) sark. Princepe Carol (Jószelvárosban): March tratis, Piața Küttl. A hirdetési dí minden esetben előre fizetendő.

Alkalmazás

Bejáró szobalányt

keresek bizonyítványokkal. Craciunné, IV., Str. A. Guttenbrunn 14. II. Gemeinhardt-ház. (1818)

Adás-vétel

Gyereklágy

jó karban lévő, nagyon olcsón eladó. Str. Fröbl 33. Tabavicsky-korcsma, Veszely Róbert. (1815)

Vaskályhák eladók

II. ker. Viztorony közelében, Kimmel-telep szélén. Str. Estoria 8. Kosár József. (1816)

Eladó

bundák, rókák, bronzgyertyatartó, üvegek, kukoricamorzsó, óra. Megvennék cserépkályhát, tükrösszekrényt, rézgarnist. Diacovic Loga, Pascu-villa. (2052)

Keresek megvételre

Sibiu-Nagyszabeni és polgári takarékbetét-könyveket. Dr. Gyulay János ügyvéd, I., Eugen de Savoya (Jenőherceg-utca) 20. (1817)

Lemezes fényképezőgép

„Ihagee” Kamerwerk, alig használt állapotban olcsón eladó. Filmtékercsre átalakítható. Megtekinthető IV., J. Vacarescu (Bem utca) 13. Gál. (1651)



Értesítem igen tisztelt rendelőmet, hogy **uriszabóságomat áthelyeztem**

III., Bul. Carol 11. sz. alá (Piffi-ház).

Férfi és fiu télikabátokat, felöltőket és öltönyöket mérték után a legegységesebb kivitelben, mérsékelt árak mellett készítik.

Nagyrabecsült vevőim, valamint n. é. közönség további szives pártfogását kérve, maradok kiváló tisztelettel

Máthé, uriszabó
III., Bul. Carol (Hunyadi-ut) 11. sz.

Vakás

Modern 4 szobás

utcai lakás azonnalra kiadó. IV. kerület, Piata Scudier 9, Brück-féle ház. Telefon 507. (1792)

Garzon lakásnak

irodahelyiségnek is alkalmas, külön-külön is kiadó 2 nagy szépen butorozott földszintes utcai szoba nov. 1-re különbejárat, telefon és fürdőszoba használat. Bulev. Carol 43. Telefon 12-34. (1802)

Kiadó

szép lakás balkonnal, 3 tágas utcai szoba és mellékhelyiségek, november 1-re. III., Dózsa Treboniu Laurean 2. (volt Posta-utca). Felvilágosítást ad házmester, vagy trafik. (1806)

Gyönyörű választék

keleti és belföldi perzsákban. Antik és modern szalonnák, bőr klub garnitúra. Szébbnél-szebb mű- és vitrintárgyak, neves testmények legolcsóbb bevásárlási tórrása.

FISCHHOFF

I., Str. Duca (volt Börze-u.) 6. Telefon 18-09

Az országfejlesztési kölcsön előnyei:

- A lejárt kamatszelvevények a lei aranyértékében lesznek kifizetve.
- A kamat 4 $\frac{1}{2}$ %-os, míg a jutalék a kibocsájtási ár 40%-os megnövekedését jelenti.
- A kamatok és jutalékok mentesek minden adó alól.
- A lei aranyértékben történő fizetése biztosítja a megtakarított összeget minden valutaingadozás ellen.
- A lejárt kamatszelvevényeket minden közpénztár készpénz helyett fogadja el.

Jegyezzen országfejlesztési kölcsönt

Nyomatott a „Temesvarer Zeitung” körforgogépén

Különítele

Elvesztett brilliáns függőm

kedden reggel, Str. Brancoveanu (volt vét-utca) 10. sz. háztól a 15. sz. házig. csületes megtalálója 1000 lei jutalom ellenben a Déli Híradó kiadóhivatalában adja. (1818)

Minden héten

Bucurestibe utazom és olcsón vállalkozok megbízások elintézését. Löbl, Gyárva Titu Maiorescu (volt Bányu-u.) 5. (1792)



Kombinéfűző Princessfűző

Orvosiilag rendelt h

kötők, alkalmi fűző

„Sanitaria

Timisoara,

Bulevardul Berthelot

Telefon 23-95

RADIO
PHILIPS Standard Norma MINERVA
ORION (Gumig)

„NORMA“

technikai vállalat

Timisoara I., Str. Eugen de Savoya 9 (Galgon-ház)



OLL

a legjobb

védő fertő

betegség

ellen

APRÓHIRDETÉSRE

LEGALKALMASABB

A DELI HIRLAP

Ha szép akar lenni,

használjon KULKA-féle liliom-tejkrémet, liliomtej-szappant, liliompudert, 3 színben. Kapható kizárólag KULKA Emil városi gyógyszer-tárában a „Fekete Sashoz”, I., Sft. Gheorghe